

நிணந்தீயில் இட்டன்ன நெஞ்சினார்க்கு உண்டோ  
புணர்ந்தாடி நிற்பேம் எனல்.

குறள் #1260

#KalviApp

1. கொழுப்பைத் தீயில் இட்டால் போன்ற உருகும் நெஞ்சுடைய என்னைப் போன்றவர்க்கு, இசைந்து ஊடி நிற்போம் என்று ஊடும் தன்மை உண்டோ?
2. கொழுப்பைத் தீயிலே போட்டால் அது உருகுவது போலத் தம் காதலரைக் கண்டால் மன அடக்கம் இன்றி உருகும் நெஞ்சினையுடைய பெண்களுக்கு, அவர் கூடவும், நாம் ஊடவும் பின்பு ஏதும் தெரியாத நிலையிலேயே நிற்போம் என்ற நிலை உண்டாகுமோ?

**Is it possible for those whose hearts melt like fat in the fire to say they can feign a strong dislike and remain so?**

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா